

KLJUB TEŽAVAM SMELO V LETO 1983

Leto 1982 se izteka, še malo pa se bomo podali v leto 1983. Običajno je to čas, ko pregledujemo in ocenjujemo rezultate za obdobje, ki je za nami, ter si zadajamo naloge za leto, ki bo nastopilo. Že na začetku leta je bilo jasno, da se bo poslovanje v letošnjem letu odvijalo v težkih pogojih. Ob sprejemanju gospodarskega načrta na začetku leta so bila zaostrena merila jasna. Čeprav je družbeno ekonomska resolucija za leto 1982 predvidevala bolj umirjeno rast, je vendar sedaj vidno, da je marsikaj izven okvirov, predvidenih z resolucijo, kar pa je seveda vplivalo na naše rezultate.

Za celotno letošnje leto je značilno, da se je poslovanje odvijalo v zaostrenih pogojih. Ob ocenjevanju rezultatov poslovanja delovne organizacije pa ne moremo mimo tokov družbene reprodukcije, ki so v znatni meri določevali pogoje delovanja naših TOZD. Dejstvo je, da se zaostrene gospodarske razmere iz leta 1981 še nadaljujejo in postavljajo TOZD v čedalje težavnejši položaj, kar se odraža v slabšanju finančnih rezultatov.

Neskladje družbeno ekonomskega razvoja je v znatni meri oteževalo pogoje poslovanja naših TOZD. Uresničevanje politike družbeno ekonomskega razvoja v letu 1982 so posebej oteževale vse močnejše tendence omejevanja delovanja ekonomskih zakonitosti na vseh ravneh, kar se je odrazilo v raznih omejitvah. Neugodna gospodarska gibanja na področju blagovne menjave s tujino, zlasti pa manjši izvoz od načrtova-

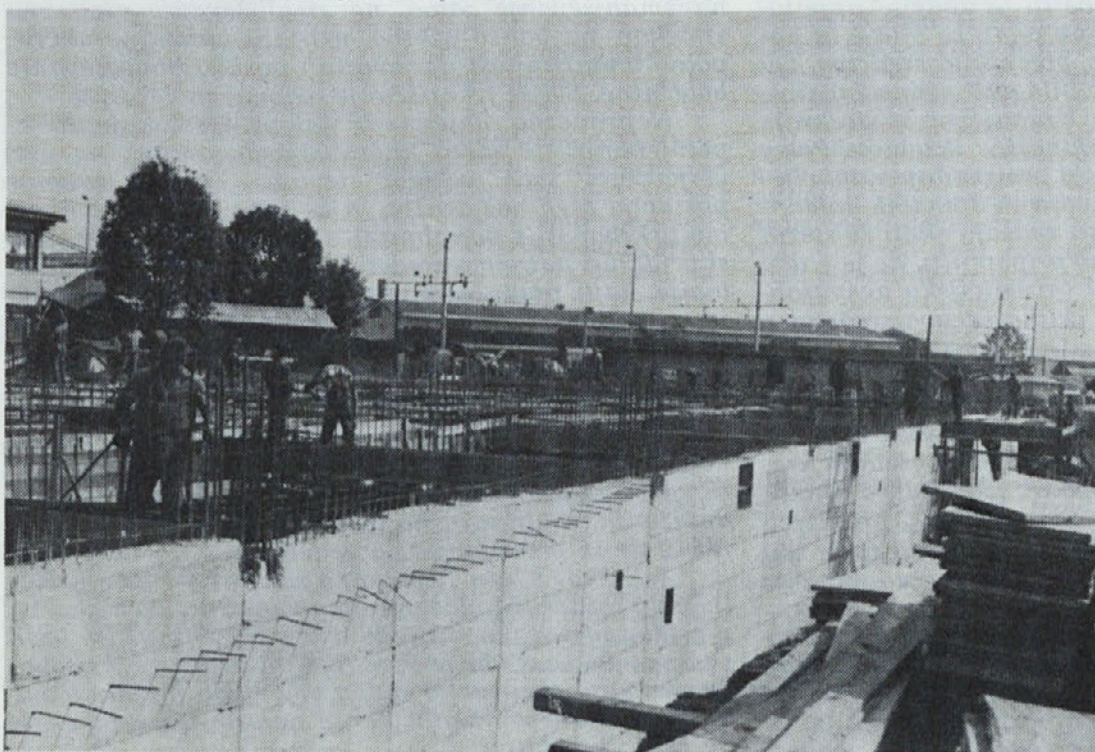
nega in potreba po zagotovitvi odplačevanja tujih kreditov, so prisilili Zvezni izvršni svet, da je sprejel dodatne ukrepe na področju blagovne menjave s tujino. V delovnih organizacijah se je odrazilo v zmanjšanju deleža deviznih sredstev oziroma pravic, s katerimi lahko posamezne DO razpolagajo. Ta ukrep je močno vplival na poslovanje naše DO, še zlasti pri zagotavljanju potrebnih deviz za uvoz repromaterialov iz uvoza.

Visoka rast cen surovinam in repromaterialom se je nadaljevala vse mesece letošnjega leta tja do zamrznitve in tudi po njej je bila prisotna tendenca večanja cen pomembnejšim surovinam zlasti skozi drugačno ocenjevanje kvalitet, kar je imelo precejšen vpliv na naše rezultate.

Kako smo se v Jelovici prilagajali nastalim razmeram in še zlasti kako smo reševali probleme in težave?

Že na začetku je potrebno omeniti, da je bilo v poslovanju prisotno mnogo težav, ki smo jih kolikor toliko uspešno reševali. Vendar paq je potrebno že sedaj poudariti, da se bo poslovanje v naslednjem letu odvijalo pod mnogo težjimi pogoji, še zlasti na področju prodaje in oskrbe z reprodukcijskimi materiali ter likvidnosti.

Ko podajamo oceno izpolnjevanja naših obveznosti v letu 1982 v proizvodnji, prodaji, izvozu, gibanju zaloga itd., lahko ugotovljamo, da v marsičem dogovor-
(Nadaljevanje na 2. strani)



GRADNJA HALE ZA KOMPLETACIJO V ZAKLJUČNI FAZI



Sodelavcem v
prihodnjem
letu 1983
želimo obilo
delovnih
uspehov

uredniški odbor

Kljub težavam smelo v leto 1983

(Nadaljevanje s 1. strani)

jenega s planom nismo izpolnili. Še posebno zaskrbljujoče je dejstvo, da so se nam znatno povečale zaloge gotovih izdelkov in trgovskega blaga in da precej zaostajamo v izvozu. Ocene nam kažejo, da povsod ne bodo izpolnjene planske obveznosti. Vse to pa še naprej slabša že nekaj časa trajajočo nelikvidnost, ki se kaže v pomanjkanju obratnih sredstev.

Plan proizvodnje bo izpolnjen 100 %. Glede na doseženo, bi nekdo ocenil, da je bila proizvodnja brez težav. Vendar ni tako. Čedalje slabša založenost domačega trga s potrebnimi reprodukcijskimi materiali, v prejšnjih mesecih izsiljevanja z višjimi cenami ali pa tudi deviznimi plačili so povzročali v proizvodnji vrsto težav, ki so se sicer dokaj uspešno reševale, so pa negativno vplivale na dosežen rezultat v proizvodnji.

Prodaja na domačem trgu je pod načrtovano, še zlasti slabo bo izpolnjena na montažnih objektih, ki so praktično v zadnjih mesecih brez večjega dela. Ob tem pa moramo poudariti, da smo se predvsem v I. polletju srečevali na področju prodaje stavbnega pohištva z dejstvom, da bi lahko prodali več, vendar čestokrat program ni bil kompleten. Nekompletiranost je tudi precej pripomogla k porastu zalog in s tem na vezavo velikih finančnih sredstev. Zaradi porasta zalog se je pristopilo k zmanjšanemu obsegu proizvodnje določenih izdelkov oziroma do prestrukturiranja proizvodnje. Vendar pa še vedno postoji tendenca po zmanjševanju proizvodnje, kar pa bi se zelo negativno odrazilo na stroških in bi bilo usodno za nadaljnjo prosperiteto delovne organizacije.

Tudi na področju oskrbe z repromateriali je bilo stanje dokaj zaostreno, posebno v drugi polovici leta. Od manjših možnosti za uvoz je bilo pomanjkanje tudi na domačem trgu, predvsem materiali kemijske industrije. Pri tem so bili materiali na domačem trgu večkrat slabše kvalitete. V nekaterih primerih je prihajalo celo do takšnega pomanjkanja, da je bilo potrebno popolnoma spremeniti materiale, čeprav na račun slabše kvalitete izdelka in težjega tehnološkega postopka. Vendar kljub vsem težavam, do večjih zastojev ni prišlo, kar je pripisati predvsem vestnemu izpolnjevanju nalog delavcev na področju nabave.

Proti koncu leta 1981 so bila sprejeta zaostrena merila za investicijske naložbe in za dodeljevanje tovrstnih bančnih kreditov. Kljub temu so bila v ta namen v letošnjem letu vložena precejšnja sredstva. Od večjih investicijskih naložb je bila aktivirana žagalnica v Preddvoru, poslovalnica Kragujevac in do kraja leta bo gotovo prepotrebno skladišče izdelkov. Poleg tega pa je bilo za modernizacijo proizvodnje nabavljeno precej strojne opreme iz uvoza in domačih dobaviteljev. Vsa sredstva v ta namen znašajo okoli 20 starih milijard. Vendar pa je potrebno pripomniti, da je v tem trenutku večina naših TOZD investicijsko nesposobnih, čemur predvsem botruje velika vezava sredstev v zalogah.

Ko ocenjujemo tekoče poslovanje ter težave, ki so in ki nas bodo spremljale tudi v naslednjem letu, ne moremo mimo likvidnosti, ki se stalno slabša in je občasno kritična. Pri tem so možnosti pridobivanja kreditov od bank praktično izčrpane. Izboljšanje likvidnosti je torej v celoti odvisna od nas samih, predvsem od zmanjšanja zalog oziroma pospeševanja vseh vrst prodaje, še zlasti izvoza, kjer je možnost pridobivanja kreditov znatno večja.

Iz vsega povedanega je razvidno, da Jelovica v letošnjem letu ni bila brez težav, da so zaostreni pogoji gospodarjenja imeli močan vpliv na poslovanje na vseh področjih. Kljub temu pa ocenjujemo, da bo finančni rezultat na kraju leta še vedno dokaj ugoden, čeprav se opaža postopno upadanje. Ustvarjeni doho-

dek in čisti dohodek bosta višja za okoli 15 % v primerjavi z letom 1981, akumulacija pa bo sicer nekoliko padla, vendar še vedno lahko trdimo, da je glede na zaostrene razmere poslovanja še vedno ugodna, in da bo tako le ustvarjena podlaga za nadaljnji razvoj Jelovice, ki je poudarjen v vseh naših planskih dokumentih, zato stopamo v novo leto z optimizmom, saj imamo kolektiv, ki se zaveda nalog in odgovornosti, ki jih pred nas postavlja zaostrena gospodarska situacija.

Kaj pa leto 1983? Kako naprej? Iz pričujočega članka je razvidno, da je bilo v letošnjem letu vse polno težav, ki jih je prineslo splošno poslabšanje gospodarske situacije doma in v svetu. Verjetno v enakih ali še bolj zaostrenih pogojih se bo odvijalo gospodarjenje v letu 1983. Zaostreni pogoji gospodarjenja bodo v letu 1983 zahtevali od celotnega kolektiva, od slehernega delavca še neprimerno več angažiranosti in to na vseh ravneh, če hočemo, da bomo kolikor toliko uspešno zaključili leto 1983, vsaj tako kot letošnje. Ne smemo mimo dejstva, da se nam rezultati v zadnjem času postopoma zmanjšujejo, za kar nas predvsem opozarja delež akumulacije v celotnem prihodku, da je obseg proizvodnje in prodaje v padanju, in da nam zaloge postopoma rastejo. Tak trend nadaljevanja bi lahko imel v letu 1983 usodne posledice.

Vse to postavlja pred vse nas nove naloge in zahteva hitro in kar najbolj učinkovito ukrepanje. Katere naloge nas predvsem čakajo v letu 1983?



Najprej moramo na vseh ravneh dosledno izpolnjevati tiste naloge, ki so že dogovorjene in katere bomo zapisali v planu za leto 1983. Nanašajo se predvsem na izpolnjevanje plana proizvodnje in prodaje, na zmanjševanje zalog, na zmanjševanje vseh vrst stroškov, na boljšo oskrbo, ustrezne prodajne akcije, polno angažiranost na izvoznih poslih, zmanjševanja boleznine, boljše izkoriščanje delovnega časa itd.

Neprimerno zahtevnejše naloge nas čakajo pri izpolnjevanju ne samo načrtovanega, ampak po vsej verjetnosti tudi večjega izvoza. Takšne zahteve postavlja pred nas družba in ne nazadnje, če se hočemo oskrbovati s potrebnimi uvoženim materialom in si pridobiti potrebna sredstva za modernizacijo tehnologije, kajti prednost bo dana le izvozno usmerjenim investicijam.

V letu 1983 lahko pričakujemo ostrejšje pogoje pri razdeljevanju osebnih dohodkov. Vsako večanje osebnih dohodkov bo temeljilo izključno na večanju dohodka, čistega dohodka in izvoza. Tudi znotraj delovne organizacije bo potrebno dati večjo vlogo naši znani paroli »osebni dohodek naj bo izključno odvisen od doseženih rezultatov«, kajti le tako lahko pričakujemo rezultate in pravičnejšo porazdelitev.

Tako kot v letu 1982 lahko tudi v letu 1983 pričakujemo težave, vendar moramo z optimizmom gledati v prihodnost. Tako kot je kolektiv že v preteklih letih večkrat dokazal, da je sposoben reševati težje gospodarske situacije, lahko tudi s smelostjo pričakujemo, da bo enako v prihodnje, kar je sigurno želja slehernega člana kolektiva.

Franc Ziherl

Iz dela samoupravnih organov

Delavski sveti TOZD in DSSS so v dneh od 14. do 17. decembra imeli svoje seje. Dnevni red sej je bil precej podoben. Kot prvo točko so delegati obravnavali uresničevanje sklepov delavskega sveta in potrditev zapisanika s prejšnje seje. Sklepi so bili v glavnem uresničeni, z izjemo nekaterih, ki bodo uresničeni nadnadno.

Pri pregledu poslovanja v mesecu oktobru je bilo ugotovljeno, da je bil na ravni DO plan proizvodnje nekoliko boljše izpolnjen kot v mesecu septembru, a je kljub temu opazno padanje rezultatov, tako na področju proizvodnje, predvsem pa na področju prodaje. Planske zadolžitve je v tem mesecu kot že vseskozi letos najbolje izpolnila TOZD Proizvodnja oken Jelobor in sicer 109 %. V zadnjem času pa se rezultati izboljšujejo tudi v TOZD Primarna predelava lesa, senčila.

TOZD, ki imajo svoj sedež v občini Škofja Loka, so sprejeli Samoupravni sporazum o ustanovitvi občinske skupnosti za ceste.

Proizvodne TOZD v Jelovici pa so pristopile k Samoupravnemu sporazumu o cenah lesnih ostankov za predelavo v celulozo in ugotavljanje deleža pri skupnem dohodku v Aero, Tovarno celuloze Medvode.

TOZD Trgovina je sprejela Samoupravni sporazum o združevanju rada i sredstava radi zajedničkog planiranja z Gromat Veletrgovina, uvoz — izvoz, inozemna zastopstva i konsignacije z n. sob. odg. OOUR-a Zagreb, Palmotičeva 56, OOUR Veletrgovina in pa samoupravni sporazum o osnovah zajedničkog plana tudi s prej navedeno organizacijo.

Delegatom TOZD Trgovina je bilo posredovano poročilo o nadomestnih volitvah. Delegat delavskega sveta iz samoupravne delovne skupine marketing prodaje s servisom je Franc Pertovt.

Za predsednika delavskega sveta je bila imenovana Albinca Čebulj, za namestnika pa Francka Svoljšak.

V delovni skupnosti skupnih služb je delavski svet razpisal nadomestne volitve za delegata iz samoupravne delovne skupine razvojna služba in služba investicij in vzdrževanja. Volitve bodo 7. januarja 1983.

Na delavskih svetih TOZD in DSSS je bil tudi potrjen delovni koledar za leto 1983. V času od 18. 7. do 29. 7. je planiran kolektivni dopust zaradi rekonstrukcije trafo postaje na obratu Stari dvor. TOZD Trgovina in TOZD Gradnja montažnih objektov

pa sta sprejemali tudi delovni koledar za monterje.

Veliko je bilo govora tudi okoli nove razporeditve delovnega časa, pri čemer se bo v glavnem dokončna razporeditev sprejemala na sejah delavskih svetov TOZD in DSSS v mesecu januarju.

Na delavskih svetih TOZD Maloprodaja in TOZD Gradnja montažnih objektov sta bili obravnavani tudi zahtevi za varstvo pravic in sta bili po daljši razpravi zavrženi.

Na delavskem svetu TOZD Gradnja montažnih objektov pa so delegati sprejeli reorganizacijo poslovanja skladiščne službe, s čemer se je skladiščna služba izločila iz dosedanje združene ekonomske enote v okviru proizvodnega obrata kot samostojna služba.

Na delavskih svetih pa smo tudi obravnavali osebne dohodke in sklenili, da se izplača razlika v OD za leto 1982, kajti rezultati poslovanja v prvih 11 mesecih leta 1982 so ugodni, če jih primerjamo z rezultati, doseženimi v primerljivih DO v okviru Škofje Loke, kakor tudi v okviru SOZD GLG Bled.

Brigita Bernik

Nekaj o inovacijski dejavnosti

Inovacijska dejavnost je pomemben dejavnik, ki vpliva na dvig produktivnosti vsake DO. Po analizi, ki je bila narejena v ZDA in velja tudi za druge razvite dežele, vplivajo na rast produktivnosti naslednji elementi:

— izobrazba	12 %
— obratna sredstva	16 %
— kapaciteta proizvodnje	16 %
— ustreznost lokacije	12 %
— stopnja tehnološke inovativnosti	44 %

Iz teh podatkov lahko razberemo, da brez ustrezne stopnje inovativnosti ni mogoče doseči ustrezne rasti produktivnosti. Zato je prav, da posvetimo tej dejavnosti več pozornosti in ji damo pravo mesto v proizvodnem procesu. Pod pojmom tehnološka inovativnost štejemo celo inovacijsko verigo od znanstvenih odkritij preko izumov in tehničnih izboljšav (novatorstvo) do kompleksnih tehnoloških procesov (know-how).

Slehera še tako pomembna inovacija je samo del celotnega inovacijskega procesa z vsemi tehnološkimi obremenitvami pa tudi družbenimi zakonitostmi in perspektivami.

O inovacijskem procesu govorimo lahko še v zvezi s

posamezno idejo o uvedbi nečesa novega. Zamisel s konkretno rešitvijo sama je res šele zamisel, z latinsko tujko »invenicij«, ki je pa prva stopnja do »inovacije«. Med njima je skoraj brez izjeme raziskava in razvoj, ki vodi najprej do laboratorijskega nato do polindustrijskega in šele nato do industrijskega procesa proizvodnje. V raziskavo in razvoj pa se vključi poleg inventarja še ves delovni kolektiv ali njegov del, in OZD mora v raziskavo in razvoj vložiti zato potrebna sredstva.

Ves svetovni razvoj živi v senci ogromnega ustvarjalnega napora in njegovih dosežkov, in zato seveda ni težko ugotoviti, da mora v tej široki in nagli reki razvoja znati plavati slehera gospodarska organizacija. Iz tega izvira nujnost, da se v gospodarsko dejavnost vključuje tudi inovacijska politika, ki bi jo na kratko lahko opredelili kot sprotno spremljanje tehnološkega napredka in prilagajanje lastne gospodarske usmerjenosti temu napredku in njegovim tokom. To nam ostaja kot pogoj za vključevanje v mednarodno trgovino na podlagi katere je mogoč nadaljni razvoj domačega gospodarstva.

To kar v Jelovici označujemo z besedo inovacija, opisuje zakon o varstvu izumov, tehničnih izboljšav in zna-

kov razlikovanja (1981) s terminom tehnična izboljšava in zanj pravi, da je to vsaka racionalizacija dela, ki nastane ob uporabi znanih tehničnih sredstev in tehnoloških postopkov v vseh fazah delovnega procesa, s katero se dosega: povečanje dohodka organizacije združenega dela, povečanje produktivnosti dela, izboljšanje kakovosti proizvodov, prihranek materiala, prihranek energije, boljše izkoriščanje strojev in instalacij, izboljšanje tehnične kontrole proizvodov, izboljšanje varstva pri delu ali izboljšanje varstva in napredek človekovega okolja.

V Jelovici, posebno v TOZD-2 ta dejavnost delno živi, vendar še daleč ni dosegla tistega razmaha, ki bi obetal tudi bistveno boljše ekonomske rezultate. Za takšno stanje obstaja zanesljivo več vzrokov.

Eden pomembnih je slaba organiziranost, ki se odraža v premajhni množični inventivni dejavnosti. To ni značilnost Jelovice ampak celega Jugoslovanskega prostora, kjer delež zaposlenih, ki so udeleženi kot avtorji inovacij ne presega 1 %. To je v nasprotju z vsemi zakonitostmi sodobnega produkcijskega procesa in v veliki meri vzrok sedanje gospodarske krize. Množično inventivna dejavnost s produkcijo množice idej nujno prinaša tudi nekaj dobrih, ki jih ob posamični inventivni dejavnosti ni mogoče pričakovati. Inicijativa za iskanje inovacijskih rešitev mora biti na strani poslovnih organov, ne pa da je, kot je naša dolgoletna praksa pokazala — prepuščena iniciativi posameznih domiselnih delavcev z nadaljno posledico njihovega mučnega prizadevanja, da bi se njihova zamisel uresničila.

Med zaviralne vzroke na področju inovativnosti lahko tudi štejemo slabo stimuliranje. Prva stimulacija bi moralna izvirati iz še interesa celotne OZD, iz česar pa bi bilo treba izvajati vso nadaljno stimulacijo od materialne, moralne kot so priznanja, diplome in tudi družbene nagrade (nagrada Kidričevega sklada). Nekateri OZD na Slovenskem so šle pri iskanju inovatorjev tako daleč, da dobrim inovatorjem dajejo prednost pri dopolnilnem izobraževanju, obisku sejmov in strokovnih ekskurzij in celo pri razdeljevanju stanovanj.

Vsekakor spoznavamo, da napredka brez lastne pameti ni.

Zvonka Penkovič

»Ne zijajte tako romantično!«

To je bilo eno izmed gesel oktobrskega 11. kongresa ZSMS v Novem mestu. Namenjeno vsem mladim, da svoje interese in probleme poskušajo uresničevati preko delovanja v osnovnih organizacijah Zveze socialistične mladine. Problematika štipendiranja, zaposlovanja in drugih stvari, s katerimi se mladi soočajo v vsakdanjem življenju, ne smejo mimo nas tako kakor da to niso naši problemi in da jih bo reševal nekdo drug namesto nas (dobri očki in mame). Zato uredimo svoje vrste!

V sredini januarja bo programsko volilna konferenca ZSMS delovne organizacije. Udeležite se je in podajte svoje predloge in želje, kakšne oblike dela bi morala koordinacijska konferenca sprejeti, da bi vsak posameznik čutil določeno povezanost z organizacijo in interes pri delu, tako na svojem delovnem mestu, kakor tudi v ZSMS.

Zato se že sedaj dogovorite in predlagajte svoje predstavnike v predsedstva osnovnih organizacij v TOZD. Vse vaše predloge in pripombe lahko poveste predsednikom osnovnih organizacij ali na konferenci.

Gorazd KRAJNIK

NEZGODE PRI DELU

Včasih tarnamo nad slabimi delovnimi pogoji in iztrošenimi stroji, da so vzrok nesrečam pri delu in telesnim okvaram. V praksi pa se dogaja tudi, da je marsikatera nesreča povzročena na novih strojih.

Prav to se dogaja na novi žagi v Predddvoru. Še pred letom dni so delavci na žagi delali na starih strojih od katerih so bili nekateri stari tudi pol stoletja. Ves transport hlodovine do žagarskih strojev se je vršil ročno. Glavno delovno orodje je bil cepin. Sredi leta je bila končana rekonstrukcija žage in na novo postavljena tudi lupilna linija. Nekdo je dejal, da so cepine zamenjali stroji, kar je v tehnološkem smislu povsem držalo. Pojavile pa so se tudi nesreče.

Če listamo po evidenci nesreč nekaj let nazaj, zasledi-

Iz koledarja za leto 1983 je razvidno, da ima leto 1983 313 delovnih dni, kar predstavlja z zakonskim dnevnim delovnim časom 7 ur 2191 ur fonda delovnega časa. V tem fondu ur je vključeno tudi 70 ur praznikov, tako da skupni delovni fond ur v letu 1983 znaša 2121 delovnih ur.

Iz predloga delovnega koledarja za leto 1983 za DO Jelovica izhaja fond ur v višini 2208 ur, kar predstavlja 176 delovnih dni po 8 ur. V ta fond ur je vključeno 80 ur praznika in 7 ur solidarnostnega dne (5. marec 1983), kar predstavlja 2121 ur delovnega fonda. Celoten predlog je narejen tako, da je fond ur porazdeljen med meseci tako, da imajo vsi meseci, razen februarja, 184 obračunskih ur, le mesec februar 176. Istočasno je naveden 31. oktober 1983 kot kolektivni dopust zaradi vmesnosti



Delovni koledar za leto 1983

med nedeljo in praznikom, prav tako pa je načrtan prosti dan 28. november iz istega razloga.

V letu 1983 se planira tudi kolektivni dopust, in sicer v času od 18/7 do 29/7 zaradi rekonstrukcije trafo postaje na obratu Stari dvor.

Takšen koledar velja za vse delavce Jelovice, razen za delavce, ki opravljajo delo na terenu. Pri teh delavcih se delovni čas prilagaja dol-

žini dnevne svetlobe, tako da bodo v mesecih februar, marec, april, maj in prve 4 dni v juniju delali po 8 ur, v preostanku junija, v juliju, avgustu, septembru in 1. oktobra 10 ur dnevno, v preostanku oktobra 9 ur, v novembru in decembru pa zopet po 8 ur. Januarja ti delavci ne bodo delali. Na ta način bo njihov letni fond ur enak fondu ostalih delavcev v DO.

V. ŠKET

1983								
JANUAR JANUAR SNEČANJ JANUARY			FEBRUAR FEBRUAR VELJACA FEBRUARY			MAREC MART OZUJAK MARCH		
N	2	9 16 23 30	6	13 20 27		6	13 20 27	N
P	3	10 17 24 31	7	14 21 28		7	14 21 28	P
T	4	11 18 25	1	8 15 22		1	8 15 22 29	U
S	5	12 19 26	2	9 16 23		2	9 16 23 30	S
Č	6	13 20 27	3	10 17 24		3	10 17 24 31	Č
P	7	14 21 28	4	11 18 25		4	11 18 25	P
S	1	8 15 22 29	5	12 19 26		5	12 19 26	S
APRIL APRIL TRAVANJ APRIL			MAJ MAJ SVIBANJ MAY			JUNIJ JUN LIPANJ JUNE		
N	3	10 17 24	1	8 15 22 29		5	12 19 26	N
P	4	11 18 25	2	9 16 23 30		6	13 20 27	P
T	5	12 19 26	3	10 17 24 31		7	14 21 28	U
S	6	13 20 27	4	11 18 25		1	8 15 22 29	S
Č	7	14 21 28	5	12 19 26		2	9 16 23 30	Č
P	1	8 15 22 29	6	13 20 27		3	10 17 24	P
S	2	9 16 23 30	7	14 21 28		4	11 18 25	S
JULIJ JUL SRPANJ JULY			AVGUST AVGUST KOLOVOZ AVUGUST			SEPTEMBER SEPTEMBAR RUJAN SEPTEMBER		
N	3	10 17 24 31	7	14 21 28		4	11 18 25	N
P	4	11 18 25	1	8 15 22 29		5	12 19 26	P
T	5	12 19 26	2	9 16 23 30		6	13 20 27	U
S	6	13 20 27	3	10 17 24 31		7	14 21 28	S
Č	7	14 21 28	4	11 18 25		1	8 15 22 29	Č
P	1	8 15 22 29	5	12 19 26		2	9 16 23 30	P
S	2	9 16 23 30	6	13 20 27		3	10 17 24	S
OKTOBER OKTOBAR LISTOPAD OCTOBER			NOVEMBER NOVEMBAR STUDENI NOVEMBER			DECEMBER DECEMBAR PROSINAC DECEMBER		
N	2	9 16 23 30	6	13 20 27		4	11 18 25	N
P	3	10 17 24 31	7	14 21 28		5	12 19 26	P
T	4	11 18 25	1	8 15 22 29		6	13 20 27	U
S	5	12 19 26	2	9 16 23 30		7	14 21 28	S
Č	6	13 20 27	3	10 17 24		1	8 15 22 29	Č
P	7	14 21 28	4	11 18 25		2	9 16 23 30	P
S	1	8 15 22 29	5	12 19 26		3	10 17 24 31	S

LEGENDA:

□ praznik

○ prosta sobota

□ kolektivni dopust

○ solidarnostni dan

IZGRADNJA HALE

za kompletacijo izdelkov in zaklonišča osnovne zaščite

Skladiščenje in kompletacije izdelkov stavbnega pohištva je v Jelovici že star problem. Vsi ste verjetno že opazili novo halo, ki je zrastle na Starem dvoru in obeta tudi delavcem skladiščno-transportne službe lepše čase.

Pred pričetkom gradnje hale je bilo potrebno v drugi polovici julija izvršiti selitev proizvodnje spajanja furnirja, končne izdelke, repromaterial, rezila in odvišna osnovna sredstva ter porušiti vse objekte, v katerih je bilo vse to vskladiščeno.

1. avgusta 1982 je SGP Tehnik pričel z gradnjo objekta.

Velikost objekta je 80×25 m in je zgrajen v dveh etažah. V kletni bo skladišče repromateriala, v pritličju pa gotovi izdelki. Grajen je v armiranobetonski izvedbi z montažno strešno konstrukcijo in montažnih fasadnih elementov proizvajalca in montažerja Gradis. V sklopu tega objekta je tudi zaklonišče osnovne zaščite za 200 oseb. V objektu je potrebno izvršiti še manjša obrtniška dela,

ki pa bodo opravljena do konca decembra. S tem pa bo dana možnost skladiščenja tako, kot je bilo predvideno ob začetku del.

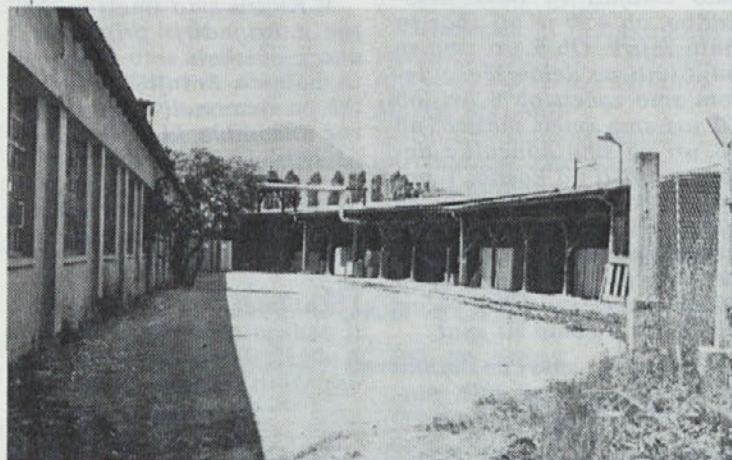
Še vrednost del:

- hala za kompletacijo izdelkov 47.224.000 din
- zaklonišče osnovne zaščite 8.440.000 din

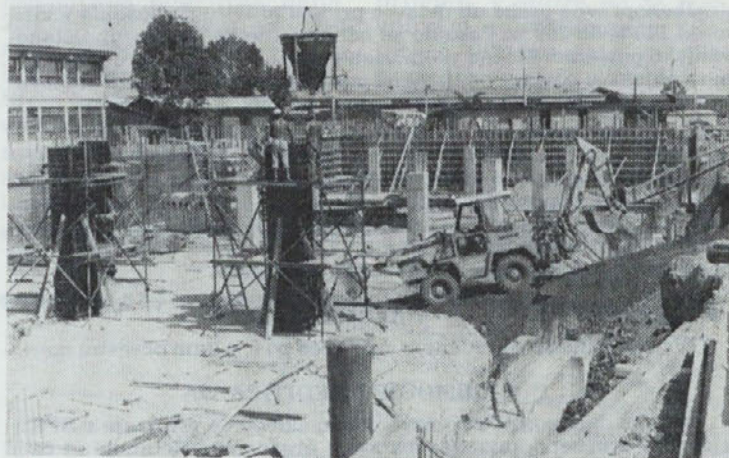
Janez MIKLAVČIČ



IZKOP SE JE PRIČEL — AVGUST 82



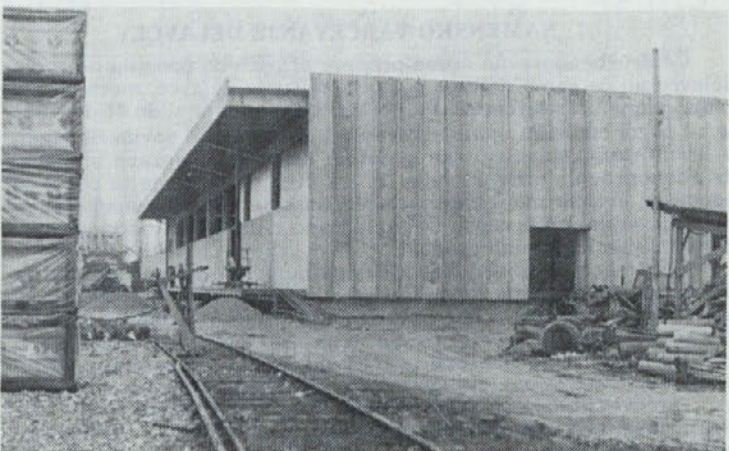
PRED PRIČETKOM DEL — JUNIJ 82



TEMELJI SO ŽE IZDELANI — AVGUST 82



STARO SKLADIŠČE JE ŽE PODRTO — JULIJ 82



SKLADIŠČE ŽE STOJI — DECEMBER 82

KREDITIRANJE STANOVANJSKE GRADNJE

Sektor za poslovanje s prebivalstvom pri Ljubljanski banki, Temeljni banki Gorenjske, nam je poslal sestavek o možnosti kreditiranja stanovanjske gradnje. Ker smatramo, da je zanimiv tudi za naše bralce, ga v celoti objavljamo.

Uredniški odbor

KREDITIRANJE STANOVANJSKE GRADNJE

Ljubljanska banka — Temeljna banka Gorenjske Kranj pri svojem poslovanju s kreditiranjem pomaga deponentom banke ter njihovim delavcem pri reševanju njihovih stanovanjskih vprašanj.

Ena od oblik je kreditiranje stanovanjske gradnje na podlagi vezave sredstev sklada skupne porabe družbenopravnih oseb. Od 1. 1. 1982 dalje posluje banka po novem SKLEPU O KREDITIRANJU STANOVANJSKE GRADNJE NA PODLAGI VEZAVE SREDSTEV DRUŽBENOPRAVNIH OSEB, katerega glavne značilnosti so:

1. KORISTNIK POSOJILA

Pripadajoče posojilo lahko koristi družbenopravna oseba sama ali pa pravico do posojila prenese na svoje delavce.

2. NAMENI POSOJILA

Banka daje po tem sklepu posojila za naslednje namene:

- pridobitev novih stanovanj in stanovanjskih hiš od pooblaščenih organizacij,
- nakup družbenih stanovanj, zgrajenih iz sredstev solidarnosti od stanovanjskih skupnosti za mlade družine, ki v njih stanujejo,
- graditev stanovanjskih hiš,
- prenovo starih stanovanj ali stanovanjskih hiš,
- plačilo odškodnine ob pridobitvi stavbnega zemljišča za stanovanjsko gradnjo,
- plačilo komunalnega opremljanja stavbnega zemljišča investitorjev novih stanovanjskih objektov,
- delavcem za nakup starih stanovanjskih enot od fizičnih oseb pod pogojem, da prodajalec obvezno porabi kupnino, dobljeno iz posojila le za nakup ali zidavo novih stanovanjskih enot prek banke,
- organizacijam za udeležbo drugim organizacijam pri nakupu ali zidavi najemnih stanovanj.

3. VIŠINA POSOJILA

Po poteku čakalne dobe, ki je lahko 10, 18, 24 ali 36 mesecev, si družbenopravna oseba ali delavec pridobi pravico do posojila v višini od 140 % do 260 %. Posojilo se odobrava le za standardno stanovanjsko površino. Možna vsota vseh posojil, ki jih delavec lahko dobi za objekt je odvisna od namena posojila (nakup etažnega stanovanja, gradnja stanovanjske hiše, prenova itd.).

4. ODPLAČILNA DOBA ZA POSOJILO

Od dobe vezave sredstev družbenopravne osebe je odvisna odplačilna doba za posojilo, ki je praviloma eno leto krajša od dobe vezave sredstev. Če po poteku čakalne dobe najame posojilo družbenopravna oseba je odplačilna doba lahko od 4—9 let, če pa najemajo posojilo delavci je od 4 let do 16 let in 9 mesecev.

5. OBRETNOSTNA MERA

Vsa posojila po navedenem sklepu so po 5 % letni obrestni meri.

6. OBMOČJE KREDITIRANJA

Banka daje posojila po navedenem sklepu za vse kraje v SFRJ, kjer ima družbenopravna oseba svoje organizacijske enote in če s tem posojilom rešuje stanovanjsko vprašanje delavcev, zaposlenih v teh enotah.

7. NAMENSKO VARČEVANJE DELAVCEV

Če družbenopravna oseba prenese pravico do posojila na svoje delavce ali če sama najame posojilo za svoje delavce, morajo le ti redno namensko varčevati. Po pravilniku, ki je veljal do 31. 12. 1981 je bil pogoj enoletno redno namensko varčevanje. Z novim Sklepom o kreditiranju stanovanjske gradnje, na podlagi vezave sredstev družbenopravnih oseb, ki velja od 1. 1. 1982 dalje, pa je ta pogoj še poostren, in sicer mora imeti delavec, na katerega se prenaša pravica do posojila, ob prenosu že realizirano namensko varčevanje za objekt, ki ga kupuje ali gradi.

Da prehod od enoletnega rednega namenskega varčevanja na potečeno vsaj dvoletno redno namensko varčevanje ne bi bil preveč skokovit, je izvršilni odbor Ljubljanske banke — Temeljne banke Gorenjske Kranj sprejel sklep, da se do 30. 6. 1983 zahteva od delavcev, na katere bo prenešana pravica do posojila le enoletno redno namensko varčevanje, po tem roku pa realizirano dvoletno namensko varčevanje. Ljubljanska banka — Temeljna banka Gorenjske Kranj upošteva le namensko varčevanje sklenjeno v katerikoli temeljni banki, združeni v Ljubljansko banko.

Pozivamo delavce, ki načrtujejo, da bodo reševali svoj stanovanjski problem s posojilom pridobljenim na podlagi vezave sredstev sklada skupne porabe njihove organizacije v Ljubljanski banki — Temeljni banki Gorenjske Kranj in še nimajo sklenjene pogodbe o stanovanjskem varčevanju občana, naj to pogodbo čimprej sklenejo.

Delavci dobijo informacije oz. sklenejo pogodbe v Ljubljanski banki — Temeljni banki Gorenjske Kranj — PE za stanovanjsko komunalno gospodarstvo — oddelek stanovanjsko komunalnih naložb vsak dan (razen sobote) od 6.30—14. ure, ob sredah pa od 6.30—16. ure.

Zvezna MDA »Posočje 82«

Zvezne mladinske delovne akcije »Posočje 82« smo se tudi letos udeležili brigadirji iz Škofje Loke v brigadi »Jože Gregorčič«. Na akciji je poleg naše sodelovalo še pet brigad in sicer iz Ptuja, Sarajeva, Uroševca, Babušnice in brigada iz Tunisa. Skupaj nas je bilo okoli 250 brigadirjev.

Pomagali smo pri izgradnji vodovoda, telefonske napeljave, pri urejanju pašnikov in čiščenju kanalov. Skupina desetih brigadirjev iz naše brigade je pomagala tudi pri izgradnji bankine na karavli na Livških Ravnah.

Naj vam predstavim naš delovni dan. Ob 4. uri zjutraj smo vstajali in imeli telovadbo, ob 4.30 je bil zbor in nato zajtrk. Ob 5. uri smo se odpravili na delovišče, z delom smo začeli ob 6. uri, ob 10. uri smo imeli malico, ob 13. uri pa smo končali z delom in odšli na kosilo. V popoldanskem času smo se ukvarjali z različnimi dejavnostmi, ob 19. uri smo imeli večerjo, po večerji se je ob 20. uri začel kulturni večer, ob 22. uri pa smo šli spat.

Popoldne smo se lahko udeležili politične šole, planinskega, šahovskega, strel-

skega in foto krožka, krožka za SLO, ali pa smo se ukvarjali s športom in delovali v komisiji za kulturo in informacije. Organizirana sta bila tudi tečaja iz prve pomoči in prometnih predpisov.

Organizirali smo tudi razna tekmovanja, kjer smo se najbolj izkazali v športu, ko smo dosegli prvo mesto v nogometu, krosu in košarki, prav tako dobro smo izvedli tudi razne kulturne večere in prireditve.

Za dan graničarjev, ki je bil 13. julija, smo na karavli na Livških Ravnah pripravili proslavo, naslednji dan pa smo imeli obrambni dan, kjer je naša brigada dosegla prvo mesto.

V Kopru smo imeli srečanje z brigadirji primorskih akcij, obiskali smo Portorož in bolnico Franjo, ob sobotah pa smo imeli v gosteh razne ansamble, ki so nam popestrili večere.

Dobro smo se razumeli tudi z vaščani, ki so bili zelo prijazni in ustrežljivi.

Zaključek akcije smo imeli zadnjo soboto v mesecu v Kobaridu, odkoder smo se odpravili domov.

Marko König



Med delom smo se tudi nasmejali

Zbiranje slovenske slovstvene folklore

Inštitut za Slovensko narodopisje pri ZRC SAZU nas je prosil za objavo sestavka, s katerim vabi naše bralce k sodelovanju pri zbiranju slovenske slovstvene folklore.

Veselilo nas bo, če se bo kdo vabilu odzval. Svoje pripevke lahko pošljete tudi na naše uredništvo, saj bomo najbolj zanimive prav gotovo objavili.

Uredniški odbor

PROŠNJA ZA SODELOVANJE PRI ZBIRANJU SLOVENSKE PRIPOVEDNE SLOVSTVENE FOLKLORE

V sekciji za ljudsko slovstvo pri Inštitutu za slovensko narodopisje (Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti) v Ljubljani je v pripravi zbirka slovenskega slovstvenega folklornega gradiva (bajke, povedke, pravljice, smešnice, uganke, pregovori), pri kateri želimo dati prednost novemu terenskemu gradivu.

Prizadevamo si, da bi bila zbirka kolikor mogoče popolna, zato se z zaupanjem in prepričanjem, da naš klic ne bo zaman, obračamo tudi na cenjene bralce z naslednjo prošnjo:

— prosimo in vabimo vas, da bi bajke, povedke, pravljice, smešnice, uganke, pregovore in mogoče še kaj podobnega, kar živi v vašem okolju ali zgolj le še v spominu iz mladih dni, zapisali in poslali na Inštitut za slovensko narodopisje na spodaj navedeni naslov. Veseli bomo, če se bo Arhiv slovenskih ljudskih pripovedi, ugank, pregovorov pri omenjenem

Inštitutu obogatil z vašim prispevkom, saj to pomeni kamenček več v mozaiku slovenske kulturne — v tem primeru slovstvene dediščine. Vaše delo bomo ustrezno citirali in na primernem mestu poudarili — kadar bo do predvidene izdaje pač prišlo.

Pri tem je treba opozoriti, da ne pridejo v poštev prepisi ali obnove iz starih zbirk ljudskih pravljic, pripovedk ipd., saj te že imamo na razpolago in jih bomo vsekakor primerno upoštevali.

— druga možnost je ta, da nam sporočite naslove ljudi, za katere veste, da je z njimi ljudsko oz. ustno oz. folklorno izročilo še živo. Ob priložnosti bi jih obiskali sami in njihove pripovedi posneli na magnetofonski trak.

V vsakem primeru pa prosimo, da je naveden natančen naslov pripovedovalca, njegovi rojstni podatki in poklic in prav tako naslov in omenjeni podatki zapisovalca ter kraj in datum zapisa oz. pripovedovanja.

Zanesljivo pričakujemo vašo pošto in vas v tem upanju prav lepo pozdravljamo.

Marija Stanonik
Inštitut za slovensko narodopisje, ZRC SAZU,
61000 Ljubljana
Novi trg 3

tomatizirano, vendar glede na investicijo ne daje pravega učinka.

Proizvodnja vratnih kril je bila za nas zanimivejša. V kratkem je takale. Sestava vratnih sredic poteka brez žebljanja. Pokončnike in prečnike med seboj spajajo z lepilom (Schmelzkleber), ki se pod vplivom temperature stali, ko pa dva komada med seboj stisnemo, pa v izredno kratkem času otrdi in veže komada med seboj. Stiskalnica za vratna krila je etažna. Za stiskalnice je linija, ki deluje avtomatsko in v kateri so vključeni stroji za formatni obrez in brazdanje kril, stroj za izvrtavanje za nasadila in za ključavnico, stroj za brušenje (dva stroja, vmes pa je obračalnik) in še stroj za robno brušenje vratnih kril. Linija se zaključuje z avtomatsko zlagalno napravo. Pri tej liniji je zanimivo to, da jo nadzorujeta le dva delavca.

Hiba takih linij pa je občutljivost na zastoje, ki pa jih omenjena dva delavca sproti odstranjujeta.

Po ogledu TOZD so nas gostitelji pogostili z malico, pri čemer je posebnost to, da si delavec ob malici lahko privoščijo pivo!?

Drugi TOZD, ki smo si ga ogledali, je TOZD v Dolenji vasi, kjer izdelujejo tako imenovana kombivak okna. Zanimivost pri tem so vidni stiki in površine, ki jih ne brusijo. Kvalitetno površino, brez brušenja, pa dobijo z večjim številom rezil na zadnji skobeljni glavi pri profiliranju. Okna tudi globinsko impregnirajo v komori za globinsko impregnacijo.

Toliko je bilo na našem izletu tistega, čemur rečemo »koristno« in naprej nas je čakalo le še »prijetno«. Odpekljali smo se preko Kočevja v osrčje Kočevskega roga, v Bazo 20, kjer je bila med vojno partizanska bolnišnica, tiskarna, itd. in kjer se je nekaj časa zadrževalo tudi partizansko politično vodstvo. Vodič nam je povedal še mnogo, nam neznane, o nastanku in pomenu Baze 20 med II. svetovno vojno. Sledilo pa je pravo sindikalno veselje ob čevapčičih, karmenatelihih, ribah, kokošjih bedrih, pa seveda še ob vsem ostalem, kar je potrebno, da ljudje nismo ne lačni in ne žejni. Na pikniku smo se zadržali celo popoldne, dokler ni prišel čas, namenjen za povratek.

Za zaključek še tale ugotovitev, ki ni le moja, ampak je verjetno ugotovitev večine. Prav neverjetno je, kako smo ljudje lahko različni v tovarni ali pa na pikniku, kakšni igralci pravzaprav smo. V tovarni smo mrki in morda včasih nepristopni, ko pa se sprostimo, ko pred nami ni več norme, ko ni obveznosti, ko nisi delavec, mojster, obratovodja ali kdorkoli že bodi, pa smo po večini vsi enaki, veseli, nasmejani in v takih trenutkih spoznaš, kako zelo si se motil o določenem človeku, ki je v privatnem življenju prav prijeten, v službi pa je pod vplivom najrazličnejših faktorjev, tak kot smo ga pač poznali.

Še enkrat, bilo je lepo in mislim, da kljub temu, da smo se vrnili v poznih večernih urah, nikomur ni bilo žal za preživeti dan.

Franc Prevodnik

Izlet OOZS TOZD Proizvodnja oken in vrat

OOZS TOZD Proizvodnja oken in vrat je v soboto, dne 11. 9. 1982 pripravila za svoje delavce izlet na Dolenjsko. Namen izleta je bil dvojen, in sicer, da odnesemo nekaj koristnega z ogleda tovarne stavbnega pohištva INLES in, da se razbremenimo in brez misli na to kdo je kdo v tovarni, skupno poveselimo in preživimo prijeten dan v okrilju kočevskih gozdov.

Naša prva postaja je bila Turjak, kjer smo se podprli s sendviči in si tako nabrali moči za čim bolj zbran ogled tovarne INLES, ki je bila naša druga postaja.

Najprej nekaj osnovnih podatkov o INLESU. Inles ima skupno zaposlenih cca 1300 delavcev. Glavni proiz-

vodi, ki jih izdelujejo, so okna z izolacijskim steklom, okna Kombivak (tri stekla) in notranja vratna krila.

V svojem sklopu ima tudi žago za razrez hlodovine. Mi smo si ogledali TOZD v Ribnici in TOZD v Dolenji vasi. TOZD Ribnica izdeluje okna z izolacijskim steklom in notranja vratna krila. Pri proizvodnji oken je omembe vredno predvsem to, da uporabljajo za slojasto spajanje moralov visokofrekvenčne stiskalnice in da izdelujejo okna z vidnimi stiki. Za nas je bilo novo tudi to, da ploskovno obrušena okenska krila še enkrat formatno profilirajo na končne dimenzije. Površinsko obdelavo oken (potapljanje) imajo av-



KADROVSKE NOVICE

V letošnjem letu se je do meseca decembra zaposlilo v delovni organizaciji 116 delavcev, ki so sklepali delovno razmerje takole:

TOZD Primarna predelava lesa-senčila — 11 delavcev, ki opravljajo delo v:

— strokovnih službah 1 pripravnik

— v proizvodnji žaganega lesa 4

— v proizvodnji vidnih podbojev 1

— v kovinski delavnici 2 v obratu Kranj 2

v vzdrževalnem servisu 1

— v času šolskih počitnic 8 dijakov

Nihče od novo zaposlenih delavcev ni prekinil delovnega razmerja

TOZD Proizvodnja oken in vrat — 48 delavcev, ki opravljajo delo v:

— strokovnih službah 2 pripravnik

— v proizvodnji žaganega lesa 7

— v prirezovalnici 4

— v proizvodnji oken in vrat 18

— v proizvodnji oblog in letov 7

— v proizvodnji vhodnih in garažnih vrat 2

— v proizvodnji termoton 5

— v vzdržev. servisu 3

— v času šolskih počitnic 53 dijakov

6 delavcev pa se je odločilo za prenehanje delovnega razmerja

TOZD Proizvodnja oken Jelobor — 7 delavcev, ki opravljajo delo v:

— obratu Gorenja vas 2

— v obratu Sovodnj 3

— v vzdržev. servisu 2

— v času šolskih počitnic 6 dijakov

Nihče od novo zaposlenih ni prekinil delovnega razmerja

TOZD Gradnja montažnih objektov 25 delavcev, ki opravljajo delo v:

— strokovnih službah TOZD 2 (1 pripravnik)

— v proizvodnji montažnih objektov 17

— na montaži 6

7 novih sodelavcev pa se je odločilo za prenehanje delovnega razmerja

TOZD Trgovina 6 delavcev, ki opravljajo delo v:

— oddelku marketinga in prodaji stavbnega pohištva 1

— v servisu 1

— v skladiščno transportni službi 3

— predstavništvo Beograd 1

1 pa se je odločil za prenehanje delovnega razmerja

TOZD Maloprodaja 14 delavcev, 2 izmed njih pa sta se odločila za prenehanje delovnega razmerja.

V poslovalnicah Zagreb, Crikvenica in Valjevo imamo nove delavce na delih in nalogah vodenje poslovalnice.

Z delovno skupnostjo skupnih služb 5 delavcev

— v času šolskih počitnic pa 7 dijakov

1 izmed novo zaposlenih pa je prenehal delovno razmerje.

Ker se je uredniški odbor našega glasila odločil, da bodo kadrovske novice redna rubrika v našem glasilu, bomo o zaposlovanju in kadrovskih spremembah pisali v vsaki številki. Tako bomo v naslednji številki obravnavali prenehanje delovnega razmerja in vzroke za odhode naših sodelavcev iz TOZD in delovne organizacije.

Anka KOS

KEGLJANJE ZA PRAZNIK

Ob letošnjem praznovanju Dneva republike so kegljači organizirali že 5. tradicionalni četverboj. Udeležile so se ga moške in ženske ekipe — Save iz Kranja, Kovinoplastike iz Loža, Medvoškega Donita in domačina Jelovice.

Po končanem tekmovanju smo na prijetnem tovariškem srečanju podelili priznanja. Ekipna zmagovalca sta prejela pokal, najboljši posamezniki pa kolajne.

REZULTATI EKIPNO MOŠKI

1. Donit	2485 kegljev
2. Jelovica	2449 kegljev
3. Sava-Gumar	2405 kegljev
4. Kovinoplastika	2395 kegljev

Posamežno — moški:

1. Jenko Janez (Donit)	449 kegljev
2. Petelinkar Miran (Donit)	426 kegljev
3. Kunstelj Andrej (Jelovica)	425 kegljev

Posamežno — ženske:

1. Buvič Jelena (Donit)	389 kegljev
2. Zajc Ema (Sava)	372 kegljev
3. Oblak Smiljana (Jelovica)	369 kegljev

Ostali Jelovčani so podrli: Karun Janko 422, Mrak Franc 411, Fojkar Janko 407, Bertonec Andrej 401, Hafner Peter 383, Karun J. 401, Selak Maruša 295, Ziherl Anica 291, Brcko Marija 279 kegljev.

Ivan Miklavc

Uspehi »NK Jelovica«

NK Jelovica je v minuli sezoni 1981/82 dosegel izredne uspehe. Postali smo namreč prvaki Gorenjske regije v ligi, v kateri smo tudi prvič sodelovali.

Ekipa, v kateri vlada izjemna složnost med igralci, je celo sezono igrala disciplinirano, tako da uspehi niso mogli izostati. V tej sezoni smo odigrali skupno 14 prvenstvenih tekem, od katerih smo jih 12 zmagali, le dve pa izgubili. Odigrali smo tudi veliko prijateljskih tekem, s katerimi smo si veliko opomogli pri uigravanju ekipe. Igrišča svojega namreč nimamo, da bi lahko vsaj enkrat na teden trenirali. Zato smo sklenili, da bomo vse zamujeno nadomestili s prijateljskimi tekmami. Priznati moramo, da so se nas v minulem letu lotevale težave v zvezi z denarjem. Sodniške stroške smo dolgo časa morali plačevati kar iz svojega žepa; ena takšnih težav so bila tudi prevozna sredstva, s katerimi smo morali na tekmo. Največji problem pa je bil z dresi, v katerih smo nastopali. Imeli smo samo eno vrsto dresov, od katerih jih je bilo najmanj polovico že raztrganih in izpranih. Številke smo morali pisati kar s flomastri.

Tudi v malem nogometu smo osvojili izredne uspehe. V letni ligi smo osvojili izmed 32 ekip odlično drugo mesto takoj za ekipo JLA. V zimski ligi pa smo se uvrstili med 4 najboljše ekipe v občini.

Med drugim smo sodelovali na raznih turnirjih širom po Gorenjski. Osvojili smo tudi prvo mesto na turnirju v Škofji Loki, ki ga je organizirala sindikalna organizacija »Tehnik«. Na SOZD-iadi v Škofji Loki smo tudi osvojili prvo mesto.

Za novo sezono 1982/83 smo se izredno skrbno pripravili in sklenili, da bomo sezono še uspešneje zaključili kot prejšnjo. Že po prvem delu prvenstva, ki še ni končan, se uspehi že kažejo. V enotni občinski nogometni ligi, v kateri sodeluje devet moštev, smo po petih kolih na prvem mestu s tremi točkami prednosti pred drugouvrščenimi. Z velikimi uspehi smo igrali tudi tekme za trening na območju Kranja. Omeniti velja, da je velik delež k uspehu prispeval tovariš Koban, ki nam je s svojimi nasveti veliko pomagal. V malem nogometu smo tudi letos ponovili uspeh na SOZD-iadi iz prejšnjega leta. Letos je bilo tekmovanje v Železnikih. V finalu smo pre-

magali Blejčane po izredni igri s 3:1. Minulo nedeljo smo sodelovali na velikem turnirju v Kranju. Izmed 10 ekip, od katerih smo samo mi sodelovali iz Škofje Loke, smo premagali vse nasprotnike in osvojili prvo mesto. Za nagrado smo osvojili komplet dresov, ki jih je prispeval organizator.

Tudi finančni položaj se je zelo izboljšal. K temu je velik delež prispeval tovariš Bergant, ki nam je iz sredstev reklame namenil denar, da smo si lahko kupili nove drese. Sedaj smo ena najlepše oblečenih ekip na Gorenjskem. Na dresih nosimo tudi reklamo »NE BO VAM USPELO — JELOVICA«.

Pohvaliti moramo tudi vse, ki nam pomagajo pri stroških s sodniki, čistilnico ter gasilec za pomoč kombija, ki ga posodijo da se lahko prevažamo na tekme. Še posebej pa moramo pohvaliti Bedekovič Klemna, ki je bil alfa in omega nogometne ekipe Jelovice.

Njegova odsotnost se bo gotovo poznala. Le s skupnim delom in trdno voljo bo treba nadaljevati, da bo klub še naprej tako uspešno zastopal barve Jelovice.

NK Jelovica
Franc Ahčin

BALINANJE

V počastitev 10. kongresa ZSS je komisija za šport in rekreacijo pri občinskem sindikalnem svetu organizirala velik balinarski turnir.

Jelovica je nastopila v sestavi:

Blažir Milan
Breznik Ivan
Bence Danilo
Čukman Peter

REZULTATI:

Predtekmovanje:

Jelovica : LTH 13:8

Jelovica : Iskra 13:7

Finale:

Jelovica : Varnost 13:3

Jelovica : Gradis 13:4

Jelovica : Alpina 13:7

Vrstni red: 1. Jelovica

2. Alpina

3. Varnost

4. Gradis

Čestitamo!

JELOVICA — glasilo delovnega kolektiva Jelovica, lesna industrija, Škofja Loka

UREDNIŠKI ODBOR:

1. Stane BOKAL — glavni in odgovorni urednik
2. Člani: Lado ROGELJ; Gorazd KRAJNIK; Ivan MIKLAVC; Franc ZIHERL